



# Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE DELLA SANITÀ ANIMALE E DEL FARMACI VETERINARI

Viale Giorgio Ribotta, 5 - 00144 Roma

Ministero della Salute

DGSAF

0028875-P-17/11/2015



170034144

Assogene  
[assogene@pec.it](mailto:assogene@pec.it)

AIA  
[affarigenerali@pec.aia.it](mailto:affarigenerali@pec.aia.it)

ASSOCIAZIONE PROVINCIALE ALLEVATORI DI  
MACERATA  
CENTRO TORI  
PER LA F.A  
[apamacerata@wint.it](mailto:apamacerata@wint.it)

ASSOCIAZIONE PROVINCIALE ALLEVATORI  
ANCONA  
CENTRO RACCOLTA SPERMA  
[apaan@libero.it](mailto:apaan@libero.it)  
[apancona@yahoo.it](mailto:apancona@yahoo.it)

A.N.A.Bo.Ra.Va.  
CENTRO PRODUZIONE SPERMA  
[anaborava@anaborava.it](mailto:anaborava@anaborava.it)

A.N.A.R.B. Bovini  
Razza Bruna  
[anarb@anarb.it](mailto:anarb@anarb.it)

AN.A.F.I.  
Associazione nazionale bovini della razza  
frisona italiana  
[anafi@arubapec.it](mailto:anafi@arubapec.it)

Ditta ELL.ET VET. Di  
LANDRISCINA Dott. Riccardo e MOSCA  
Dott. Roberto  
[rolandri@tin.it](mailto:rolandri@tin.it)

Dott. Danilo Zanoni  
(Alpenseme)  
[carla.tomasi@apatrento.com](mailto:carla.tomasi@apatrento.com)

Dott. Giampiero Colagrande  
(Centro Tori  
Chiacchierini)  
[centrotorichiacchierini@virgilio.it](mailto:centrotorichiacchierini@virgilio.it)

Dott. Canavese Silvio  
[silvio.ca@libero.it](mailto:silvio.ca@libero.it)

Studio Associato  
Veterinario Dott. Guarneri- Dott. Patelli  
[antonio@embryovet.it](mailto:antonio@embryovet.it)  
[gigi@embryovet.it](mailto:gigi@embryovet.it)

Dott.ssa Carminati Rossana  
(CO.M.AL Coop.  
Mantovana Allev. s.c.r.l.)  
[ama.segre@apa.mn.it](mailto:ama.segre@apa.mn.it)

Dott. Corrado Caroli  
(Ditta Genesi Project S.r.l.)  
[info@genesiprojet.it](mailto:info@genesiprojet.it)  
[corrado@genesiprojet.it](mailto:corrado@genesiprojet.it)

Dott. Giorgio Torazza  
[torazzagiorgio@libero.it](mailto:torazzagiorgio@libero.it)

Dott. Birkenmaier Stefan  
[stefanbirkenmaier@surfeu.de](mailto:stefanbirkenmaier@surfeu.de)

Dott. Gabriele GENINATTI  
[gabrielegeninatti@tiscalinet.it](mailto:gabrielegeninatti@tiscalinet.it)

Dott. Roberto LANDRISCINA  
[rolandri@tin.it](mailto:rolandri@tin.it)

Dott. Marcello LORA  
[marcellolora@libero.it](mailto:marcellolora@libero.it)

Ditta AVANTEA Srl  
Dr Cesare GALLI  
[info@avantea.it](mailto:info@avantea.it)

Dott. Marco Vincenzo AMIGHETTI  
[marco.amighetti@gmail.com](mailto:marco.amighetti@gmail.com)

Dott. Antonnicola Vittorio  
[vittorioantonnicola@yahoo.it](mailto:vittorioantonnicola@yahoo.it)

Dott. Marco FAZZARI  
[marcofazzarivet@pec.it](mailto:marcofazzarivet@pec.it)

e p.c.  
Assessorati alla sanità delle Regioni  
e Province Autonome  
LORO SEDI

Ufficio III  
SEGGEN

Ufficio II, III, VI, VIII  
DGSAF

## **Oggetto: esportazione di seme ed embrioni bovini verso la Repubblica Popolare di Cina.**

Si fa seguito alle numerose segnalazioni pervenute da parte delle diverse Associazioni di categoria del settore, in relazione al permanere del blocco delle esportazioni di seme e embrioni bovini dall'Italia, nonostante le garanzie sanitarie presentate dal nostro Paese. In proposito l'Ambasciata d'Italia a Pechino, su sollecito della scrivente Direzione, sentita l'Amministrazione Generale per la Supervisione della Qualità, l'Ispezione e la Quarantena della RPC – AQSIQ ha informato di quanto segue:

### *Seme bovino*

- Si è avuta conferma che il seme bovino raccolto prima del 1 giugno 2011 può essere esportato in Cina. Le certificazioni per l'esportazione dei centri di raccolta italiani sono scadute a luglio 2014 e a novembre dello stesso anno AQSIQ ha effettuato la visita ispettiva per il loro rinnovo. L'inoltro ufficiale alle Autorità italiane del rapporto finale sulla visita, di cui è necessario effettuare espressa richiesta per il tramite dell'Ambasciata, rappresenterà l'inizio del conteggio dei tre anni di validità delle certificazioni.
- Per procedere all'esportazione in Cina di seme bovino congelato raccolto prima del 1 giugno 2011 senza far scattare il conteggio dei tre anni di validità delle certificazioni concesse ai centri di raccolta italiani, grazie all'ottimo rapporto che si è instaurato con il Direttore del dipartimento di AQSIQ responsabile per il dossier, è stato concordato che sia l'importatore cinese a chiedere ad AQSIQ l'autorizzazione per l'invio e lo sdoganamento di detta partita di seme.

*Embrioni bovini*

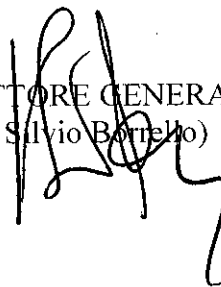
- Al momento non esiste un protocollo bilaterale per l'esportazione in Cina di embrioni bovini e bufalini. Tuttavia qualora vi siano allo stato attuale interessi, si potrebbero attivare nuovamente le procedure che erano state lasciate in sospeso. AQSIQ chiede inoltre di sapere se a essere interessati a esportare gli embrioni siano gli stessi centri di raccolta del seme.

Il problema del bando a causa della malattia di Schmallenberg viene costantemente seguito dalla Delegazione UE, in raccordo con le Ambasciate degli Stati Membri. Il problema negoziale più serio è rappresentato dal Ministero dell'Agricoltura cinese, responsabile per la salute animale, che mantiene una posizione nettamente contraria agli interessi dei Paesi UE.

Tutto ciò premesso si chiede a codeste Associazioni di voler comunicare l'opportunità di richiedere ufficialmente il rapporto AQSIQ di cui sopra, tenendo conto che a partire dalla formalizzazione di tale rapporto decorreranno i tre anni di validità delle certificazioni.

Si chiede alle Regioni che leggono per conoscenza di informare i servizi veterinari competenti sui centri di raccolta interessati ad esportare.

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dott. Silvio Borrello)



Referenti

Dr Antonio Ferraro 06 59946924 a ferraro@sanita.it

Drsa Benedetta Cappelletti 06 5994 6977 b cappelletti@sanita.it

